

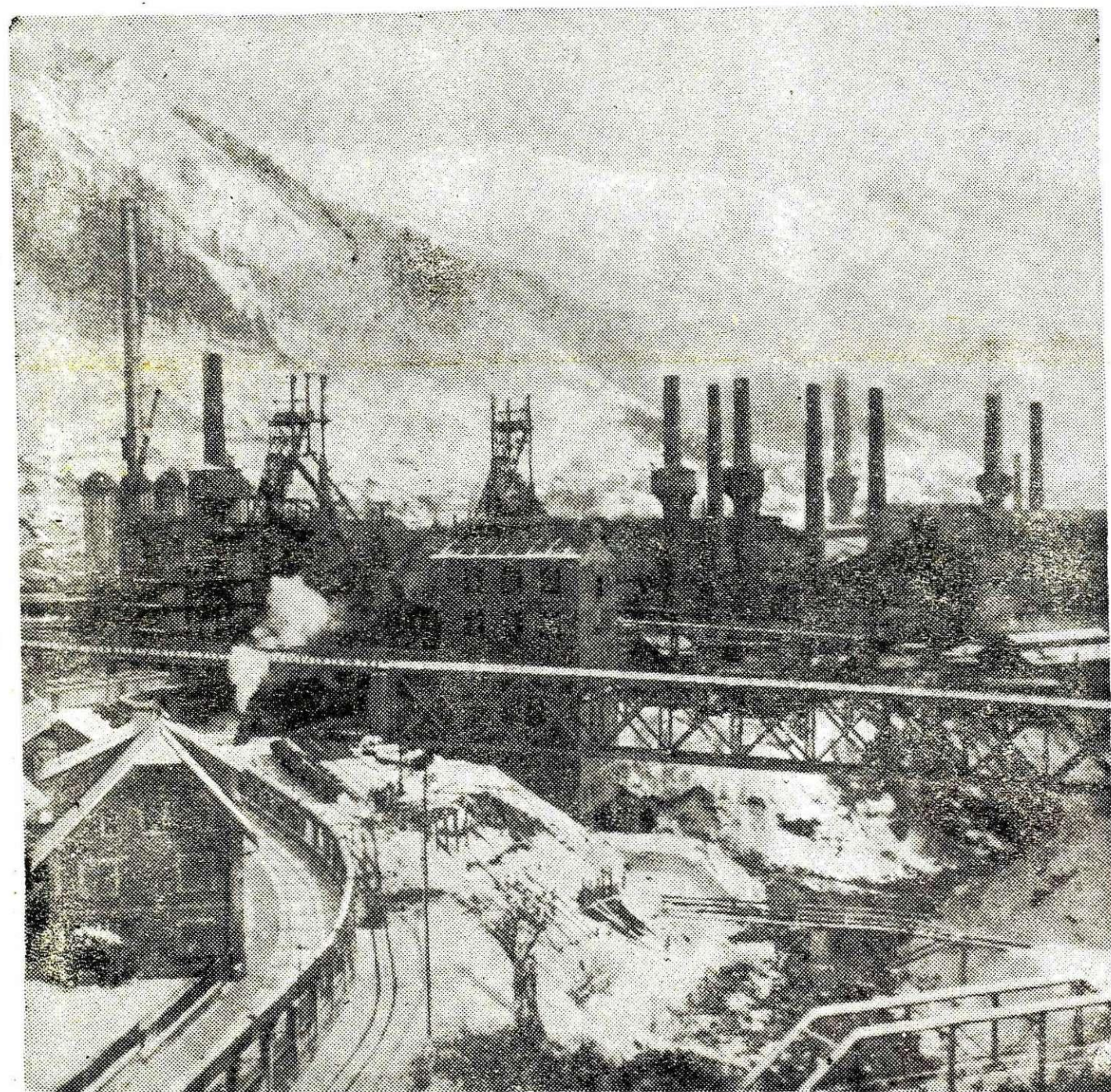
Več kvalitetnega jekla socialistični skupnosti



Železar

glasilo kolektiva železarne jesenice

STEVILKA 1/IV - JESENICE, 6. JANUARJA 1962



Nekdaj je sneg okoli naše tovarne ostajal dalj časa bel

TEKO ZADNJE URE LETA 1961 IN PRIPRAVLJAMO SE, DA VSTOPIMO V NOVO LETO. LETOSNJE LETO JE BILO ZA NAS ZELENARJE DOKAJ TEZKO. V TEM LETU SMO DOBILI NOVE GOSPODARSKE UKREPE IN DECENTRALIZIRALI SMO DELAVSKO SAMOUPRAVLJANJE. UVEDLI SMO 31 SAMOSTOJNIH EKONOMSKIH ENOT, ZA KATERE LAHKO TRDIMO, DA SO SVOJO NALOGO USPEŠNO IZPOLNILE.

LETO 1961 JE LETO, KO NISMO IZPOLNILI FINANČNEGA NACRTA, Vendar nas to ne sme motiti. VSI VEMO, DA V ZACETKU LETA POSTAVLJENEGA NACRTA NI BILO MOGOČE IZPOLNITI IN SMO ZAVESTNO OPRAVILI POPRAVEK. Vendar pa lahko trdim, da je vsak delavec z zavestjo prispeval vse za večji uspeh podjetja kot v letu 1960, pri istih napravah.

PREPRICAN SEM, DA USPEHI V LETU 1962 NE BODO IZOSTALI.

OB NOVEN LETU

PRAV VSI SE BOMO TRUDILI, DA BOMO UTRJEVALI NAŠ KOMUNALNI SISTEM IN ORGANE UPRAVLJANJA, SAJ LE OD USPEŠNEGA DELA TEH ORGANOV ZAVISI NAŠA PRIHODNOST. V L. 1962 Z VSO UPRAVICENOSTJO PRIČAKUJEMO BOLJSE ŽIVLJENJSKE POGOJE, KI JIH BOMO DOSEGLI LE, CE BOMO PRI DELU ENOTNI, KOT SMO BILI VEDNO.

KO VSTOPAMO V NOVO LETO 1962, SI ŽELIMO NOVIH DELOVNIH USPEHOV IN ZMAG, ZATO NAJ NAS PRI NAŠEM DELU VODI GESLO: „VEČ KVALITETNEGA JEKLA SOCIALISTIČNI SKUPNOSTI!“

DOVOLITE MI, DA VAM IN VSEM ČLANOM NAŠEGA KOLEKTIVA ŽELIM V PRIHODNJEM LETU ŠE VEČJIH USPEHOV, DA BI SVOJE VSAKODNEVNE NALOGE OPRAVLJALI SREČNI IN ZADOVOLJNI IN Z ZAVESTJO, DA BO NAŠ TRUD BOGATO POPLAČAN V BLIŽNJI PRIHODNOSTI.

Iz govora predsednika CDS, tovariša Zdravka Crva, na slavnostnem zasedanju

Srečno novo leto
in mnogo uspehov
v letu 1962
želim vsemu kolektivu
Franc Leskošek-Luka

Novoletno reportažo - „Razgovor o polnoči“
berite na slikovni strani

Nekaj sklepov 18. in 19. redne seje UO

Na obeh sejah je upravni odbor razpravljal o več zelo važnih vprašanjih, ki pa bodo obravnavana tudi na CDS in bomo naše bralce z njimi takrat seznanili. Danes le nekaj sklepov, za katere menimo, da mora biti z njimi seznanjen ves kolektiv.

1. Upravni odbor ugotavlja, da so stanovanjski bloki, ki jih prav sedaj dokončujejo na Plavžu, v marsičem pomanjkljivi. Napake imajo svoj vzrok v izvajanju, kakor tudi v projektiranju. Ker bo železarna v bodoče sam nadzorovala gradnjo, meni UO, da do napak pri iz-

vajanju ne bo več prišlo. Projektivnim napakam pa naj bi se izognili s tem, da imenujemo strokovno komisijo, ki bo načrte in projekte pred gradnjo podrobno analizirala.

2. V počastitev 20-letnice JLA je UO obdaroval po svojih predstavnikih karavli v Tamarju in Slatini s tranzistorjem, karavlo v Ratečah pa z garnituro za odbojko in šah. Obenem je železarna prevzela patronat nad temi karavli.

3. Sindikalni podružnici Splošne bolnišnice na Jesenicah je UO iz svojega sklada namenil 20.000 di-

narjev za novoletno obdaritev njihovih najmlajših pacientov.

4. UO je že na eni prejšnjih sej sklenil, da se nagradijo tisti naši sodelavci, ki so invalidsko upokojeni, pa zaradi bolečanja ali drugih vzrokov niso mogli izkoristiti svojega rednega letnega dopusta. O lestvici teh nagrad smo že poročali, ker pa so te nagrade bremenile sklade osebnih dohodkov v EE, v katerih so bili ti sodelavci zaposleni, je UO upošteval pripombo DS valjarne tanke pločevine in sklenil: v bodoče bodo te nagrade bremenile centralni sklad osebnih dohodkov.

Milan Polak



Delavski dom pri Jelenu. V njem se sestajajo člani CDS k zasedanjem in sprejemajo važne sklepe za podjetje in celotno jeseniško komuno

Kdo je odgovoren?

To je vprašanje, ki bi si ga moral zastaviti sleherni član našega kolektiva. V svojem članku pa se mislim dotakniti le EE žebjarne.

Ko smo sprejemali družbeni načrt za leto 1961 za našo ekonomsko enoto, smo ga sprejeli v celoti, s pripombo, da dobimo potrebna naročila in dovolj vložne žice za izdelavo žičnikov, vzmeti in bodeče žice. Danes se upravičeno sprašujemo, kdo je kriv, da v žebljarni družbeni načrt ni izpolnjen. Vzroke ni težko uganiti. Vzrok je v tem, da nismo dobili pravočasno naročil in v zadostni količini, velikokrat pa tudi ne pravočasno vložne žice, za kar so odgovorni donekle tudi člani naše enote.

Ko smo na zadnji seji delavskega sveta razpravljali o družbenem načrtu, smo se zmenili, da bomo največ pozornosti posvetili vzmetem in

delali tudi v nedeljah. Toda prav pri žici za izdelavo vzmeti je nastal največji zastoj. Navedem naj le en primer z dne 22. 12. 1961. En dan pred tem je bil vagon z 10 tonami žice za vzmeti naložen, vendar nam je bil dostavljen šele naslednji dan in to na intervencijo predsednika našega DS. Vzmeti medtem nismo mogli izdelovati in delavci, zaposleni pri izdelovanju le-teh so opravljali priložnostna dela kljub temu, da smo pri vzmeteh najbolj pod načrtom. Menim, da bi morali v takih in podobnih primerih vsi prizadeti odločiti bolj resno in če se gre za načrt, tudi hitro ukrepati ter ugotoviti krivce, ki tako zavirajo izpolnjevanje planskih nalog.

Na promet pa apeliramo, da nam usluge ne le zaračunava, ampak tudi (Nadaljevanje na zadnji strani)

Najboljši predlog v letu 1961

V začetku lanskega leta je v naši martinarni občutno primanjkovalo starega železa. V in na našem tovarniškem nasipu pa je ogromno plavžarskih svinj, ki prav gotovo presegajo več sto tisoč ton neizkoriščenega starega železa. Plavžarske svinje so težke tudi po 10 do 20 ton. Vse do letošnjega leta so bile te »svinje« za naš kolektiv neuporabne in so predstavljale izredno velik mrtev in neizkoriščen kapital. Delavci pod Sava žerjavom in na haldi so se na vse načine trudili in prizadevali, da bi jih razbili na manjše kose. To jim ni uspelo niti s sekanjem niti s sodobno mehanizacijo, ne z razbijanjem, razstrelitvijo pa bi bila predraga in nevarna. Plavžarske svinje ali grodelj vse do danes nikomur ni uspelo avtogensko rezati, velike »svinje« pa nikakor nismo mogli zakladati v SM peči.

Problema se je odločno in uspešno lotil Franc Koren, zaposlen kot flemar, vzdrževalec in preglednik avtogenskih naprav.

Po večletnem opazovanju ogromnih količin neuporabnih in neizkoriščenih »svinj« in ob pomanjkanju starega železa je pristopil k originalni zamisli, da bi uspešno izvedel avtogensko rezanje plavžarskih svinj. Z dodatkom opilkov, ostružkov in žebljarskih krile je avtorju uspelo, kar do sedaj še nikomur ni. Da je bilo njegovo izvirno delo še bolj uspešno, je tem ostružkom in krilcem pridejal še aluminij in uspeh je bil popoln. Avtor je dal potrebna navodila vsem ostalim avtogenskim rezalcem pod Sava žerjavom in v kratkem času so raz-

rezali in rešili preko 160 ton nujno potrebnega starega železa, katerega vse doslej nismo znali in mogli uporabiti. Delo na ta način se nadaljuje in v naš tovarniški nasip v bodoče ne bomo več zakovali težkih plavžarskih svinj, ki vsebujejo velike količine železa.

Avtor tehnične zamisli 1402, tov. Franc Koren, je dobil za svojo izvirno zamisel in izvedbo vse priznanje. Na osnovi kvitosti in pri-



Novator Franc Koren iz martinarne

hrankov pa je bila avtorju priznana in izplačana enkratna denarna nagrada v znesku 44.836 dinarjev.

Avtorju najboljšega predloga v letu 1961 še enkrat iskreno čestitamo k doseženemu uspehu.

Zuro

Komisija je v hladni valjarni in žičarni ugotovila

Danes objavljamo prispevek Antona Komljanca, ki obravnava: sistem planiranja, pripravo dela, realizacijo naročil in analizo strokovnosti delovodskega kadra in kadrovanje tega.

Doslej je letni družbeni načrt postavljaj v glavnem tehnični sektor naprav ter vsaj v glavnem z željo, nuditi obratu čim ugodnejši asortiman. Zaradi splošnega pomanjkanja izdelkov črne metalurgije smo naše izdelke vedno lahko prodali oziroma smo morali kupce celo odklanjati.

Pod takimi proizvodnimi prodajnimi pogoji je naš kolektiv kot celota uspeval in ni posvečal dovolj pozornosti spremembam na tržišču in analizi tega ter željam kupcev oziroma potrošnikov. S

spostitvijo nekaterih gospodarskih instrumentov v letošnjem letu in uvozom izdelkov, ki jih proizvajajo tudi v hladni valjarni in žičarni, je postalo tržišče labilno, kar se je takoj odrazilo tudi v velikih težavah v proizvodnji. Naši dosednji kupci so se poslužili ugodnosti uvoza — nižjih »intervencijskih« cen pri vsaj isti, če ne boljši kvaliteti izdelkov. Posledica tega so bile odlovedi naročil kot na primer za patentirano žico, pohištvene vzmeti itd., torej v glavnem visoko vrednih izdelkov, ki odločilno vplivajo na realizacijo tudi v hladni valjarni in žičarni in s tem seveda neposredno na osebni dohodek članov te enote.

Poleg omenjenih težav planiranja izdelkov so nastopale še težave pri preskrbi z odgovarjajočim

vložnim materialom, posebno toplovaljanega tračnega jekla večjih širin, ki ga v glavnem uvažamo. Zaključene količine zaradi težav pri deviznem plačevanju niso prihajale redno, kar je povzročilo zastoj na Siemag ogradi in proizvodnji bele pločevine. Tudi javor-niška valjarna ni vedno izpolnjevala svojih obveznosti po asortimanu, zaradi iztrošenosti in zastarelosti le-te, pa pred rekonstrukcijo bistvenega izboljšanja v tem pogledu ne moremo pričakovati.

Velika pomanjkljivost v hladni valjarni in žičarni je tudi obratna priprava dela, ki je ni. Pri tako pestri proizvodnji, kot jo ima ta enota, je pravilno delovanje obrata brez dobre in res strokovne obratne priprave dela nemogoče. Nedognane so kapacitete posameznih

proizvodnih agregatov, kar otežkoča pravilno planiranje, kritično pa je tudi vprašanje norm, ki jih bomo obravnavali v drugem članku.

Na neizpolnjevanje planskih nalog oziroma realizacijo naročil je zelo neugodno vplivalo tudi pomanjkanje delavcev in razmeroma velika fluktuacija. Redno je primanjkovalo do normativa okrog 30 delavcev, odsotnost pa je bila okoli 12-odstotna. Fluktuacija delavcev je brez dvoma za vsako ekonomsko enoto boleče vprašanje. Gibanje zaposlenih v hladni valjarni in žičarni kaže, da je bila menjava kadrov v hladni valjarni in žičarni proti ostalim obratom sorazmerno visoka, saj je znašala na posameznih delovnih mestih tudi 85 odstotkov letno. Komisija je ugotovila, da to povzroča težina dela, nepravilno nagrajevanje in nedolednost pri določanju norm. Ožitek delavcev, da odgovorni niso napravili vse, kar bi lahko, za ureditev

Proizvodne naloge v letu 1962

Predno preidemo na naloge, ki nas čakajo v naslednjem letu, preglejmo nekoliko rezultat našega skupnega dela pri izpolnjevanju družbenega načrta v letu 1961. To leto je značilno po tem, da smo se prilagajali novemu gospodarskemu sistemu. Srečali smo se s številnimi novimi elementi, ki so bistveno vplivali na celotno gospodarjenje.

Nekoliko besed o teh osnovnih spremembah. Najprej poglobljanje družbenega samoupravljanja. Formirale so se nove ekonomske enote, ki so že pokazale določene pozitivne rezultate, vendar je še precej začetnih pomanjkljivosti, kar je sicer razumljivo spričo dejstva, da to predstavlja dolgotrajnejši družbeni proces. Dosedanje izkušnje naj bodo napotilo za naše poznejše delo pri utrjevanju našega družbeno-gospodarskega sistema. Nadalje, spremembe proporcij v delitvi družbenega dohodka, ki so značilne po tem, da dajejo postopoma večji gospodarski potencial nižjim teritorialnim enotam.

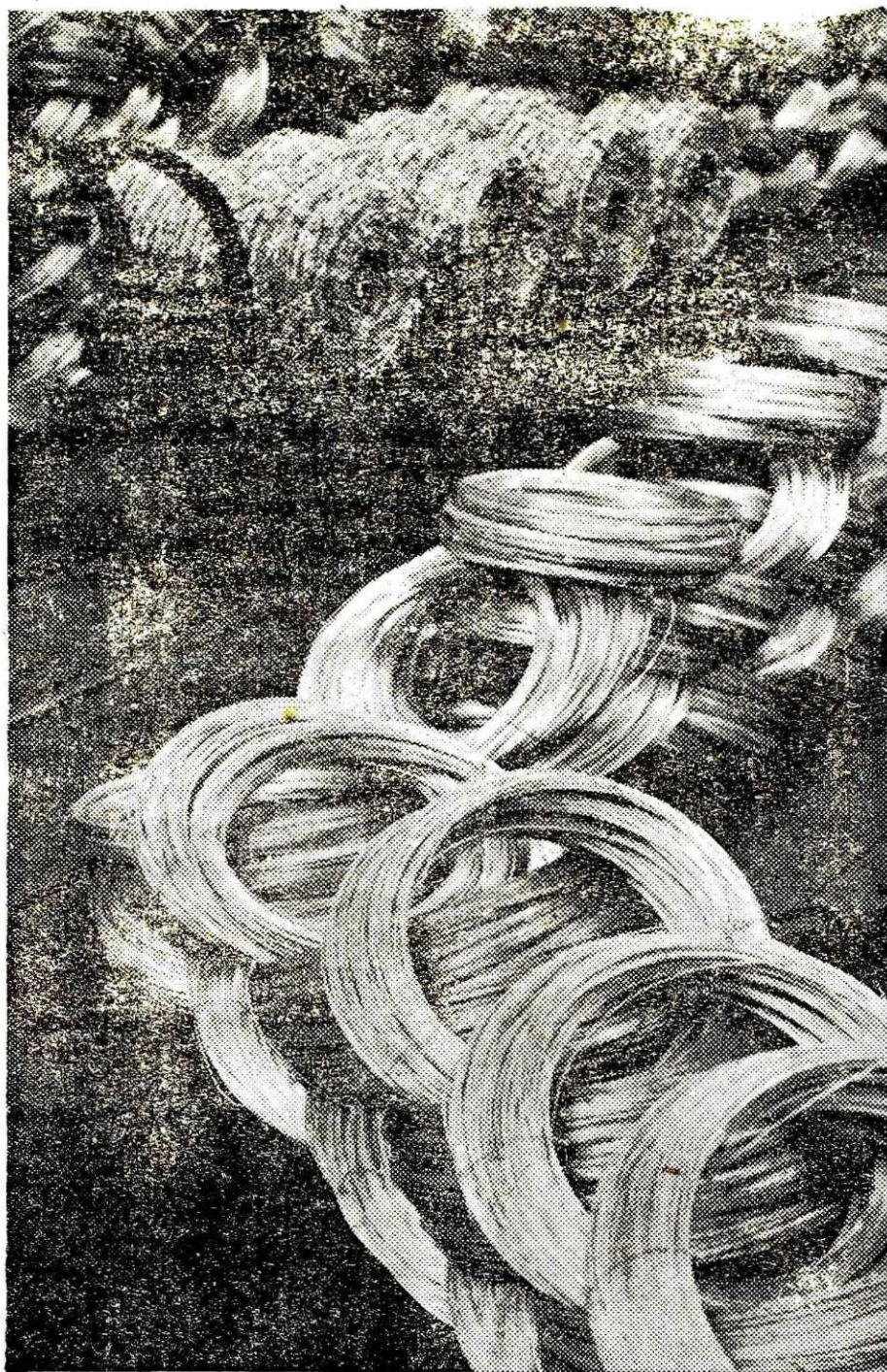
Vsekakor je še precej nevsklajenosti med posameznimi panogami in nekaj omejitev, ki pa morajo imeti le občasni značaj. Kot eden končnih pozitivnih pojavov je vpliv tržišča na kvaliteto in ceno proizvodov. Zdrava konkurenca je zelo važna osnova za normalizacijo in stabilizacijo cen. Pri valjanih proizvodih je donekle imel določen vpliv uvozni intervencijski kredit, ki pa je po letošnjih izkušnjah precej zgrešil svoj cilj, kljub temu, da je imel dober namen. Preko vseh predvidevanj so se povečali materialni stroški in to predvsem zaradi nadplanskega povečanja cen reprodukcijskega materiala tako na domačem trgu, kakor tudi za ves material iz uvoza. Kot stalna senca nas je spremljala tekom vsega leta nelikvidnost naših kupcev, kar je imelo za posledico, da tudi sami nismo mogli pravočasno poravnati naših računov za sprejeti material. Dobave osnovnih surovin niso bile zmeraj pravočasne in smo bili zato prisiljeni celo zavirati proizvodnjo. Istočasno so prisilne ustavitve dobave našim kupcem, zaradi neplačevanja povzročale porast zalog končnih izdelkov in pogosto spreminjanje proizvodnih programov. Z

realnih norm in mehanizacijo na nekaterih delovnih mestih za olajšanje težkega fizičnega dela, je umestno. Zaradi navedenih vzrokov je hladna valjarna v desetih mesecih realizirala naročila le z 78,3 %, žičarna pa z 90,6 %.

Poseben problem v obravnavani EE in verjetno tudi v nekaterih drugih obratih je strokovnost delovodskega kadra in kadrovanje tega. Komisija je ugotovila, da del delovodskega kadra v hladni valjarni in žičarni ne izpolnjuje zahtev bodisi zaradi nediscipline ali strokovne in organizacijske nesposobnosti. Pri kadrovanju za vsa leta nazaj lahko ugotovimo precejšnjo mero nedoslednosti. Napredovali so tisti, ki niso bili najboljši strokovni delavci niti dobri organizatorji proizvodnje, pri čemer je velikokrat igralo odločilno vlogo uveljavljanje raznih interesov in forriranje nekaterih ljudi. Tudi niso vedno pravočasno mislili na vzgojo

drugimi besedami, določeno znižanje produktivnosti. Ko govorimo o produktivnosti, moramo takoj ome-

kot celote lahko trdimo, da so se osebni dohodki gibal v dopustnih mejah, nikakor pa to ne drži za



Motiv, ki ga v naši železarni vedno lahko vidimo

niti tudi osebne dohodke, kajti oba elementa sta v medsebojni vzročni zvezi. Gledano v okviru podjetja

strokovnega kadra, na pomočnike delovodij in delovodje. Zato je bilo v danih okoliščinah nemogoče dobiti boljše ljudi za izpraznjena mesta. Po drugi strani pa so bili primeri, ko so absolventi posameznih strokovnih šol mislili, da morajo takoj dobiti neko vodilno mesto v obratu. Takim tovarišem bi morali že vnaprej povedati, da bodo lahko napredovali po določenem sistemu izpopolnjevanja strokovne sposobnosti in ne le zaradi končane šole. Tako pa so posamezni absolventi strokovnih šol odšli v druge obrate ali podjetja z izgovorom, da v matičnem obratu nimajo perspektive. Iz analize obstoječega delovodskega kadra tudi vidimo, da so nekateri delovodje oziroma njihovi pomočniki sicer disciplinirani in dobri organizatorji, manjka pa jim strokovnega znanja. Tem bi moralo obratovodstvo oziroma ekonomska enota omogočiti strokovno izpopolnjevanje. A. Komljanec

Nismo pa izpolnili planiranega asortimana proizvodnje in smo z realizacijo bruto dohodka za okrog 6 % pod načrtom (600–700 milijonov din), vzporedno s tem pa je tudi dohodek podjetja za okrog 15 % pod načrtom (v glavnem so vplivali na tako stanje že preje navedeni razlogi). Odgovarjajoče temu bodo skladi podjetja manjši, kar nam narekuje še toliko več pozornosti tako pri določanju kakor tudi pri izpolnjevanju družbenega načrta za letošnje leto.

Ker je Železarna Jesenice z izkoriščanjem kapacitet v glavnem na zgornji meji, ne moremo bistveno povečati družbenega načrta po količini. Predvidevamo le okrog 2000 t (1 %) blagovne proizvodnje več kot v letu 1961. Načrt realizacije bruto dohodka je postavljen na okrog 35.700 milijonov ali za 4 % oziroma za 1500 milijonov nad predvideno izpolnitvijo v lanskem letu. Osebni dohodki se bodo lahko povečali le za odgovarjajočo povečano realizacijo.

Za dosego predvidene realizacije je nujno in brezpogojno, da točno izpolnjujemo predpisani kvalitetni asortiman. Zato je potrebna vsa doslednost in vsklajenost med sprejemanjem naročil in pa med programiranjem proizvodnje, ki mora imeti za cilj pravočasno preskrbo odgovarjajočega vložka in čimbolj emotno in skladno izvajanje proizvodnih programov. Proizvodni program predvideva tudi 9500 ton izvoza. Ne glede na to, da so izvozne cene pod prodajno ceno na domačem trgu, je z ozirom na potrebo po deviznih sredstvih, naloga izvoza izredno važna.

V cilju boljšega gospodarjenja bomo morali posvetiti več pozornosti produktivnosti, na kar lahko, kot osebni faktor, sami precej vplivamo in kar v precejšnji meri vpliva na višino dohodka. Gre za dobro koriščenje kapacitet in koledarskega časa, za kvalitetno delo, tako pri izdelavi surovega jekla in predelavi istega v vročem in hladnem stanju in za dobro vzdrževanje s tem, da pričnemo z uvažanjem preventive. Izpleni in ostali normativni materiala naj služijo kot osnova pri izpolnjevanju proizvodnega načrta.

Dobra proizvodna disciplina, strokovnost, pravilni medsebojni odnosi, varnost dela, družbena razgledanost in skrb za življenjske potrebe slehernega člana kolektiva naj bodo naše osnovne naloge pri realiziranju družbenega načrta za leto 1962.

ing. Ivan Arzenšek

OBVESTILO

Stanovanjska komisija Železarne Jesenice obvešča vse člane kolektiva, ki imajo vložene prošnje za stanovanja, da uradnih ur vsak petek do nadaljnjega ni, zaradi tehničnih priprav na prvo vselitev v nove bloke na Plavžu in Javorniku.

Od 1. 1. 1962 dalje bomo sprejemali stranke izključno samo vsak drugi petek in to od 12. 1. 1962 naprej.

Prosimo prizadete stranke, da upoštevajo to obvestilo Stanovanjske komisije.

Stanovanjska komisija
Železarne Jesenice

Razgovor o polnoči

Vsako leto 31. decembra zvečer preneha večina obratov naše železarne z obratovanjem, da bi lahko člani delovnega kolektiva pričakali Novo leto v čim bolj prijetnem in prazničnem razpoloženju. Vendar se v nekaterih obratih z ozirom na posebne pogoje tudi ob takšnem prazniku normalno obratuje. Na nekaterih delovnih mestih pa je potrebna trajna dežurna služba, ki zahteva, da mora biti zaposleni delavec na delovnem mestu brez ozira na to, da je večina obratov zaradi praznovanja prenehala z obratovanjem.

Zato smo se s to reportažo spomnili nekaj članov našega delovnega kolektiva, ki so bili ob prehodu iz leta 1961 v leto 1962 na svojem delovnem mestu.

Naš sodelavec je takoj po nastopu Novega leta 1962 vprašal pet članov našega kolektiva, ki so bili v noči od 31. decembra na 1. januar v službi, kako so pričakali Novo leto in kakšna je njihova največja službena ali privatna želja v letu 1962.

Rudi Sirc, stikalničar v razdelilni trafo postaji Jesenice:

»Letos je sicer naneslo, da sem prav danes ponoči v službi, vendar sem tudi s tem zadovoljen. Ker večina obratov ne obratuje in ker običajno ob takih prilikah pri nas ni z delom nikakršnih posebnih težav, sem tudi danes pričakal Novo leto v normalni situaciji. Za leto 1962 si želim, da bi bila čimprej izgotovljena nova transformatorska postaja, kar nam bo znatno olajšalo naše delo.«

Kamila Olah, bolničarka na rešilni postaji Javornik:

»Do tega trenutka je potekala današnja noč mirno in ni bilo nobene obratne nezgode, ki bi zahtevala mojo pomoč. Ni mi žal, da moram biti danes v službi, ko večina naših delovnih ljudi v prazničnem razpoloženju čaka Novo leto, ker se zavedam, da mora nekdo opravljati naše delo tudi ob takšnih prilikah. Moja želja za leto 1962 je, da bi imela na mojem delovnem mestu čim manj dela ali z drugimi besedami povedano, da bi bilo v naši železarni čim manj nezgod.«

Ivan Berlot, delovodja na plavžu:

»Letošnje Novo leto sem pričakal

sredi največjega dela, ker smo imeli zaradi odkrite strehe precejšnje težave na livnem polju plavža št. 1. Tako se zaradi obilice dela skoraj nisem spomnil, da nas je pravkar zapustilo staro leto. V letu 1962 želim, da bi naš obrat še bolje delal kot v preteklem letu 1961.«

Alojz Kemperle, vratar pri glavnem vhodu Jesenice:

»Novo leto sem pričakal sam v naši pisarni pri glavnem vhodu brez kakršnih posebnih dogodkov. V letošnjem letu si želim zdravja, ker sem nekoliko bolan.«

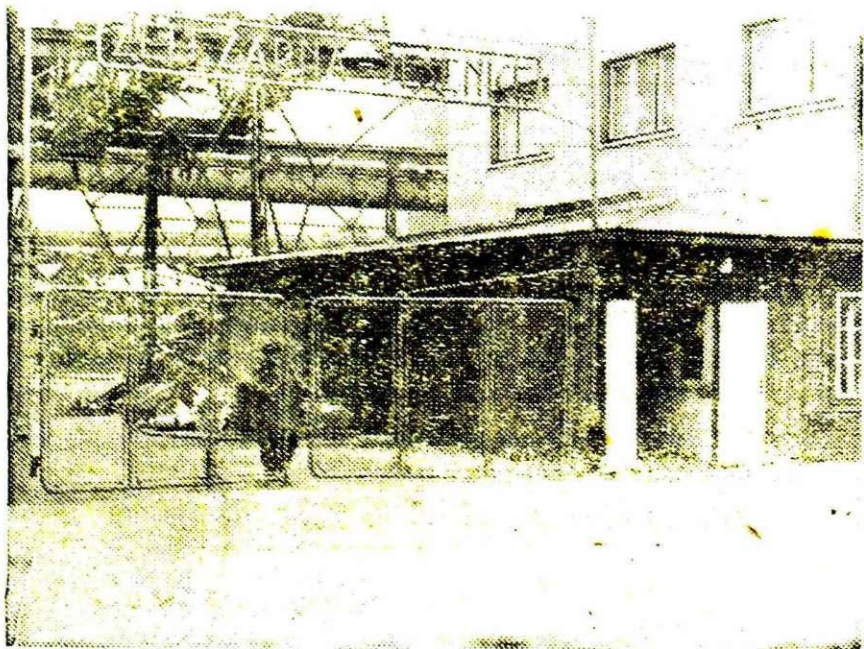
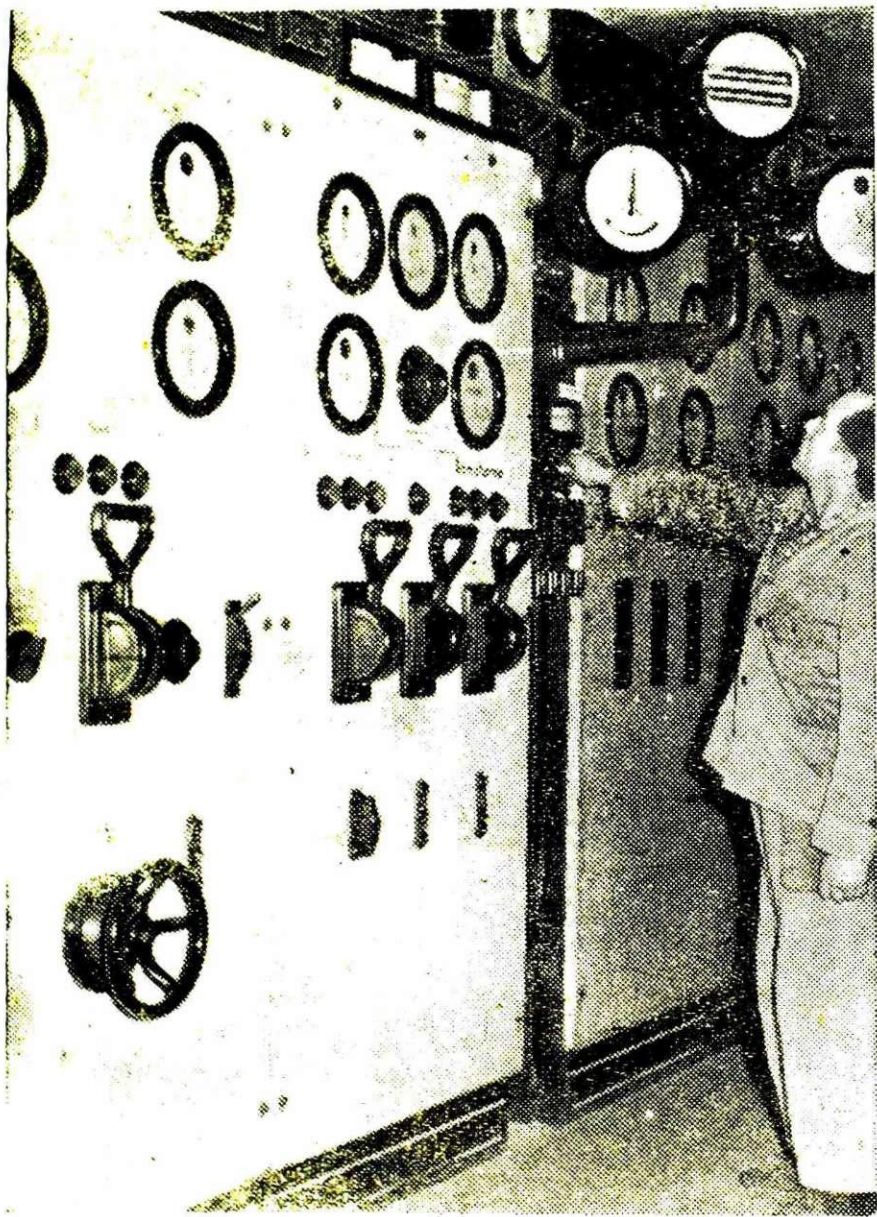
Nikola Petkovič, topilec v martinarni:

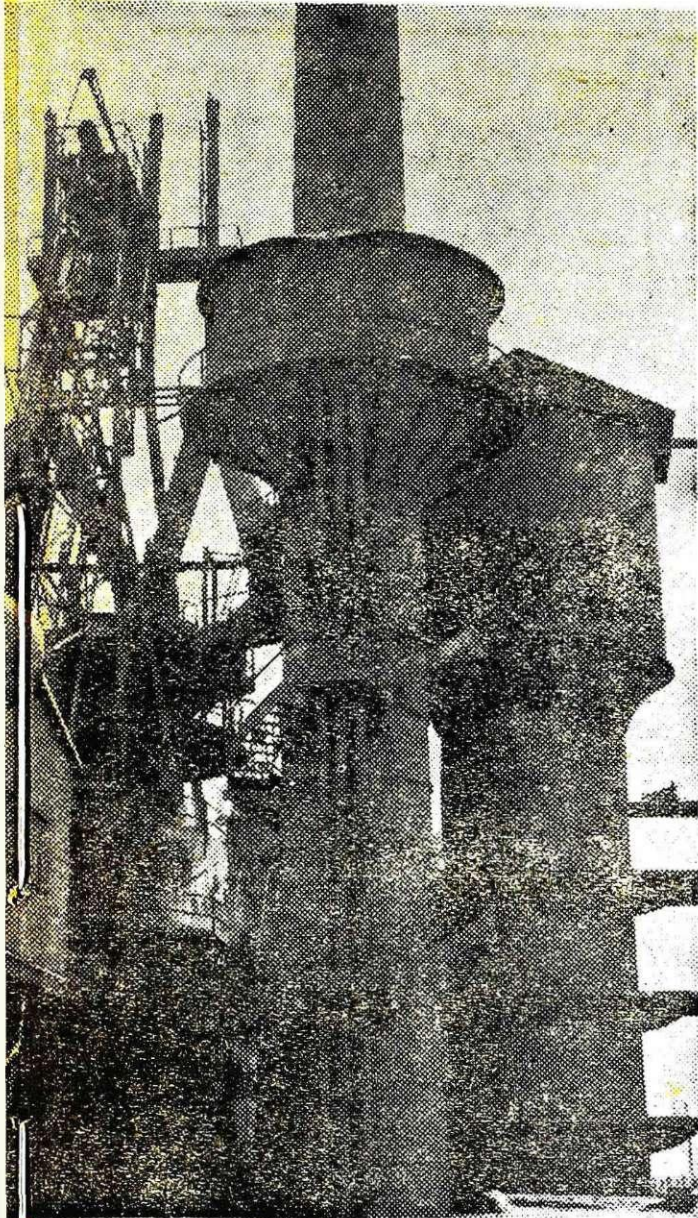
»Ceprav danes martinarna ne obratuje, smo Novo leto pričakali med delom. Na SM peči B, ki je bila v remontu in je sedaj na novo obzidana, smo začeli kuriti z drvmi, ker so plinski generatorji zaradi popravila ustavili dovod plina. Tako bo treba do konca izmene postopoma metati drva v peč. V letu 1962 si želim, da bi ostal zdrav in sposoben za delo.«

Tako naši sodelavci, s katerimi smo govorili in ki so skupaj še z

mnogimi drugimi pričakali Novo

leto na svojem službenem mestu, pa, čeprav smo jim praznično slovesno čestitali, jim niso mogli priti na pomoč. Srečno in zadovoljno





Novoletna čestitka glavnega direktorja

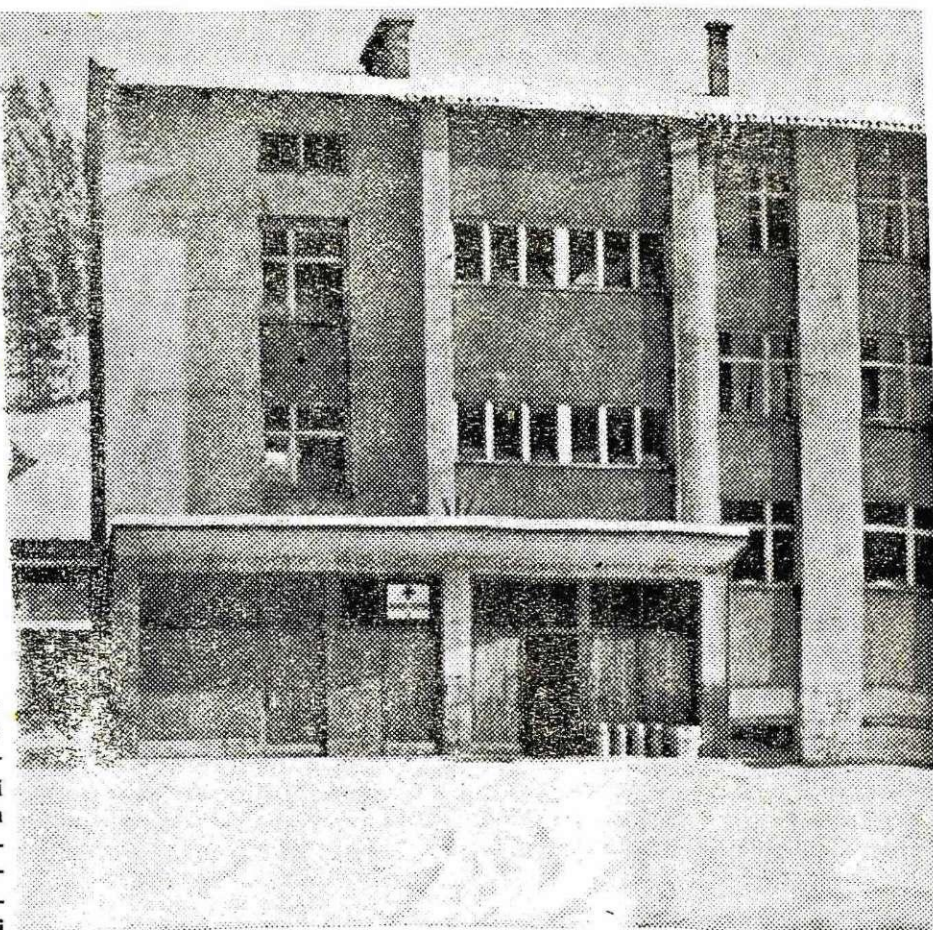
»Leto 1962 je prvo leto, v katerem bo prišel popolnoma do izraza nov gospodarski sistem in v zvezi s tem decentralizacija samoupravljanja v podjetjih. Zato je prav, da že takoj v začetku skušamo odstraniti vse tiste napake in težave, ki so se pojavile že v lanskem letu, pri tem pa je glavno, da iz članov našega kolektiva — dobrih proizvajalcev, napravimo tudi zavestne upravljavce. Stremeti moramo za tem, da bomo problematiko še bolj približali proizvajalcu, kar je tudi naloga našega časopisa in zato razširja svojo dejavnost iz štirinajstdnevnikar na tednik, da bi bil lahko glavni informator o vseh dogajanjih v našem kolektivu.

Rekonstrukcija naše tovarne bo po lanskem pripravljanih delih dobila že konkretnjšo obliko. Vse to pa bo zahtevalo od nas vseh veliko naporov in prizadevanj, prepričan pa sem, da bomo pri tem uspeli.

Celotnemu kolektivu naše železarne želim srečno Novo leto 1962 in pri naših skupnih naporih še mnogo uspehov!«

inž. Matevž Hafner

»KOMISIJA ZA VZGOJO IN VARNOST V CESTNEM PROMETU« PRI OBLO JESENICE ŽELI VSEM VOZNIKOM MOTORNIH VOZIL IN OSTALIM UDELEŽENECM CESTNEGA PROMETA SREČNO IN VARNO VOŽNJO V LETU 1962.



Družbeni standard delovnega človeka je skrb vse družbe

Življenski pogoji našega delovnega človeka se iz dneva v dan boljšajo. Čeprav se ta proces razvija razmeroma počasi, lahko opazimo, da so ljudje iz dneva v dan lepše oblačeni, da imajo naši delavci vsak dan več radioaparatorov, več televizorjev in raznih gospodinjstskih aparatov. Enako tudi število motornih vozil stalno narašča.

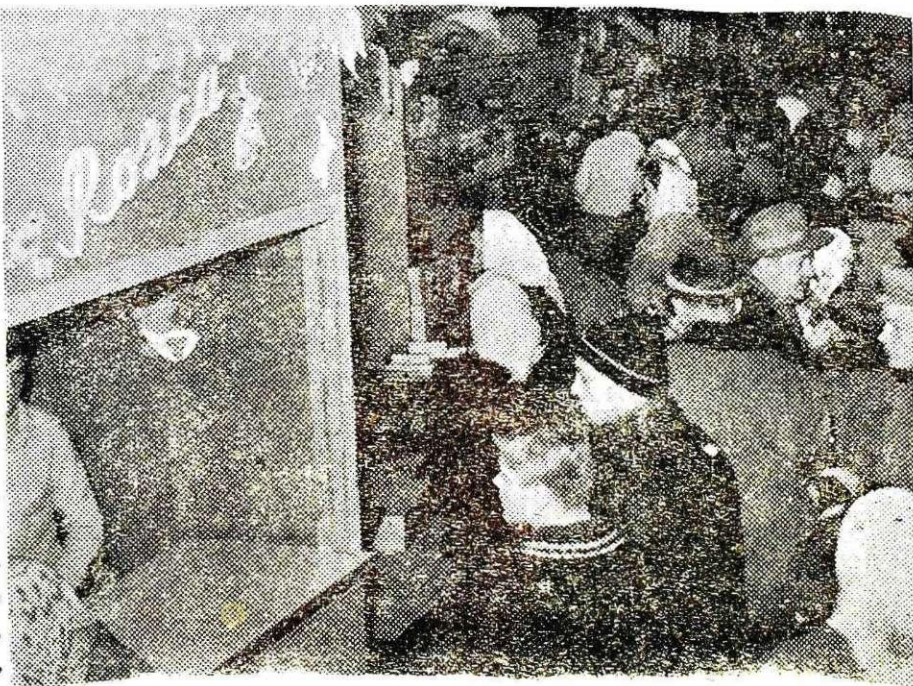
Ali je to standard? Na vsak način je to zunanji znak nekega standarda. Takoj pa se pojavi vprašanje, če je to edino merilo standarda in po čem se standard še lahko ugotavlja.

To vprašanje enako zanima preprostega človeka, kakor tudi strokovnjake in politične voditelje. Zato je 18. decembra 1961 Občinski sindikalni svet sklical širši posvet, ki se ga je poleg občinskih mož udeležil tudi tovariš Jože Plevnik, član Republiškega sveta Zveze sindikatov Slovenije.

Razprava na tem posvetu je pokazala, da je standard popolna slika življenja ljudi v nekem kraju in da vključuje popolno sliko potrošnje, s katero človek zadovoljuje svoje osnovne potrebe po hrani in obleki, kakor tudi sestavo vse ostale potrošnje, s katero človek zadovoljuje ostale, predvsem socialne in kulturne potrebe, ki jih človeku narekuje njegova izobrazba, tradicija, ugled v družbi in nagnjenje k tekmovanju, ki človeka sili, da se primerja z drugimi ljudmi iz svoje okolice, da ugotavlja, kaj drugi že imajo in po čem si mora zato še prizadevati.

Kot posebno vprašanje so na posvetu ugotovili tudi dejstvo, da ljudje kupujejo in nabavljajo stvari, ki so sicer za oko lepe in tudi koristne, toda v mnogih primerih na škodo lastnega zdravja. To pomeni, da imamo tudi ljudi, ki imajo doma raje slabo opremljeno stanovanje, da si raje pritrčajo pri hrani, da se raje odpovedujejo stvarim, ki so za življenje in zdravje neobhodno potrebne, samo da lahko kupijo nekaj, s čimer se lahko na zunan pred ljudmi postavijo.

Udeleženci posveta so nato ugotovili, da mora standard naraščati skladno z večanjem gospodarske moči komune in skladno z večanjem osebnih dohodkov našega delavca — potrošnika. Zato mora komuna stalno bdeti nad gospodarskim razvojem, stalno ugotavljati kupno moč potrošnika, kontrolirati trgovino in cene, skrbeti, da bo naš človek v trgovini tudi našel tisto, kar je njegovemu okusu in kupni možnosti najbolj primerno. Vodilna misel ob koncu razprave pa je bila, da bo potrebno pristopiti k sistematičnemu zbiranju materialov in podatkov, ki nam bodo lahko pravilno in točno pokazali, kakšen je naš standard in kje smo, posebno če se primerjamo z drugimi mesti pri nas in tudi izven naših meja.



Množica obiskovalcev Novoletnega sejma, ki je bil od 26. do 30. decembra na Jesenicih



JESENIŠKA KOMUNA in njeni problemi

Enega od socialnih problemov smo pa le rešili

Pri izpolnjevanju svoje naloge se je stanovanjska komisija oglasila tudi v bivši kajak baraki ob robu Belškega polja nad Savo. Tam so našli nastanjeno desetčlansko družino našega sodelavca, tovariša Ivana Robiča. Po kriterijih komisije je prav tej družini pripadlo prvo mesto na prioritetni listi upravičencev za dodelitev stanovanja.

Ker pri nas ne gradimo standard-

nji stanovanja v redu izpolnili in celo presegli. Vsi za delo sposobni člani družine so opravili preko 700 prostovoljnih ur.

V razgovoru nam je oče povedal, da namerava vzeti potrošniško posojilo za nakup potrošniške opreme. Ko smo to boljše razmislili, smo seveda tudi začeli ugotavljati, koliko bo vse to stalo, saj rabijo 10 ležišč in vse ostalo, ker od obsto-

bič, je lep primer in dokaz pravičnega pojmovanja in pomoči vseh pristojnih organov in služb pri reševanju težkih socialnih problemov.

Sodelavce bo verjetno še zanimalo, kaj nas je vodilo k takšnemu reševanju:

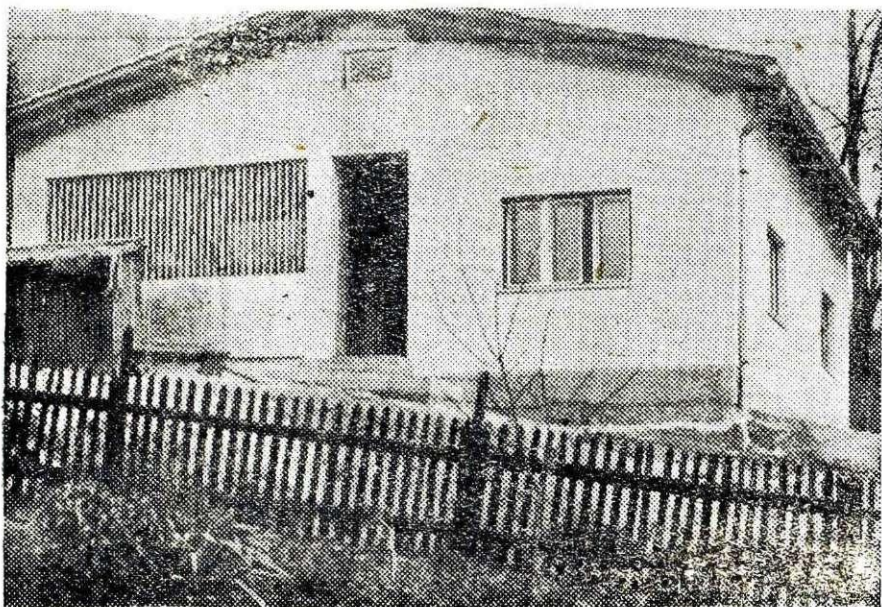
V takšnih stanovanjskih in življenjskih razmerah, kot je živela desetčlanska družina Robič, je nemo-goč zdrav razvoj družine. V takem stanju tudi ni mogoče vzdrževati nikakršnega reda, niti najnujnejše higijene. Zato je bilo treba dobro

razmisliti, kakšen bo nadaljnji razvoj in rast osmih otrok in osmih bodočih družinskih celic. Vsakršne enkratne podpore pa so pomenile le delno omejevanje požara, niso ga pa mogle pogasiti. Družina je vseljena v nove prostore, kjer je našla počitek, ki je nujno potreben prav vsem, posebno pa tistim, ki prihajajo utrujeni z dela. V tem mesecu je pričel z delom še drugi sin, tako da sedaj že trije člani družine sodelujejo v našem kolektivu.

Družina Robič prav gotovo ne bo pozabila vsega, kar je kolektiv železarne storil zanj in se bo gotovo trudila tudi vnaprej, da bo urenila tudi okolico in čuvala imovino. V to zaupamo in pričakujemo, da nas ne bodo razočarali.

Ob koncu bi dejal le še to, da je še nekaj podobnih primerov, kjer bo tudi potrebna takšna pomoč, žal pa ni mogoče rešiti vsega hkrati. Z vsestranskim sodelovanjem nas in strank samih bomo lahko premagali še marsikatero oviro.

Zdravko Pogačnik



Robiči že stanuje Robičeva družina z Javornika. Tako je bil rešen eden izmed najbolj perečih socialnih problemov v naši občini

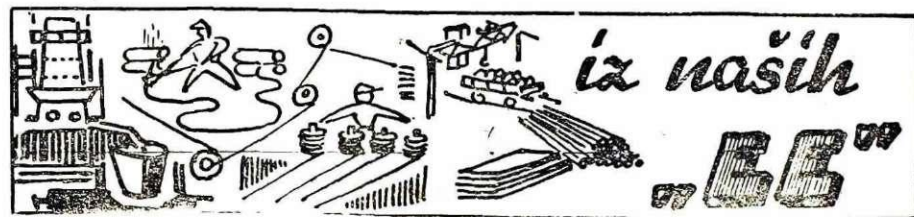
nih stanovanj za tako številne družine, saj teh tudi ni mnogo, se je vodstvo podjetja odločilo za gradnjo enostanovanjske hišice na Javorniku. To je trosobno stanovanje z dovolj veliko kuhinjo in večjo otroško sobo, pa tudi ostali pomožni prostori so urejeni temu primer-no.

Poznavalci pa so problem družine Robič hoteli rešiti v celoti, zato so obvestili še nas, socialne delavce pri kadrovsko-socialnem sektorju. Ogleдали smo si to njihovo bivališče in se pomenili o njihovem življenju. Že po prvem razgovoru je bilo očitno, da cela družina zelo želi priti ven iz tega neurejenega življenja in da so tudi sami voljni sodelovati pri reševanju. To smo jim upravičeno verjeli, saj so svojo obljubo o sodelovanju pri grad-

ječe opreme ni kazalo prav nič nositi s seboj. Na podlagi vsega tega je upravni odbor na priporočilo socialne službe sklenil družini Robič opremiti stanovanje s tem, da jo oče in sin, oba zaposlena v železarni, redno mesečno odplačujeta po predhodnem sporazumu.

Pri preselitvi so sodelovali: zastopnik komunalne službe, medicinska sestra, socialni delavci in članica Občinskega sveta za varstvo družine, ki je aktivno sodelovala in nudila pomoč, da se vse otroci in mati okopali in preoblekli v novo perilo in obleko, kar je prispeval imenovani Svet oziroma oddelek za socialno skrbstvo ObLO Jesenice.

Vse, kar je bilo storjenega za rešitev stanovanjskega in splošnega družinskega problema družine Ro-



TOPLOTNA ENERGIJA

Novi obratovodja toplotne energije je tov. Marjan Jelovčan, ki je bil do sedaj zaposlen ko asistent v obratu plinska in vodna energija. Tov. Jelovčanu želimo na novem delovnem mestu še mnogo uspehov!

MARTINARNA

Kolektiv martinarne je osvojil proizvodnjo kvalitetnega elektro jekla na SM peči. OCR-4 elektro jeklo, ki smo ga doslej izdelovali le v elektro peči, so uspešno izdelali na SM peči, kar pomeni lep uspeh naših prizadevnih martinarjev.

HLADNA VALJARNA IN ZICARNA

Tudi v tej EE je bil imenovan za v. d. obratovodjo tov. ing. Franc Vičar, dosednji asistent v istem obratu. Novemu obratovodju k napredovanju čestitamo in želimo, da bi obrat pod njegovim vodstvom dosegel še mnoge delovne uspehe!

ŠAMOTARNA

Kot smo že poročali, je šamotarna izpolnila letni načrt v letu 1961 že 13. decembra, do konca leta pa je proizvedla približno 900 ton več svojih izdelkov, kot je bilo predvi-

deno. Članj tega kolektiva so imeli 20. decembra sindikalni občni zbor, ki je lepó uspel, saj se ga je udeležilo okrog 85 odst. članov kolektiva, kar se pri nas zelo redko zgodi.

ZAHVALA

Sindikalnemu odboru Železarne Jesenice EE strojno energetskih obratov se iskreno zahvaljujem za prejeto denarno pomoč.

Viktor Tomazin,
mehanična delavnica

PREKLICI

Preključimo veljavnost izkaznic za vstop v železarno, ki so bile izdane na imena: Anica Keča — elektroodni oddelek, Munib Rekič — Javornik I, Jože Erjavac — martinarna, Marjan Ribič — promet in Šefik Čehić — gradbeni oddelek, industrijski zidarji.

ZELEZAR, tednik — izdaja: Železarna Jesenice — glavni in odgovorni urednik Remigij Noč — ureja redakcijski odbor. Rokopisov in fotografij ne vračamo. Naslov: Uredništvo »Zelezar«, Železarna Jesenice, telefon št. 394. — Tisk CP Gorenjski tisk v Kranju

IZZA PLOTA

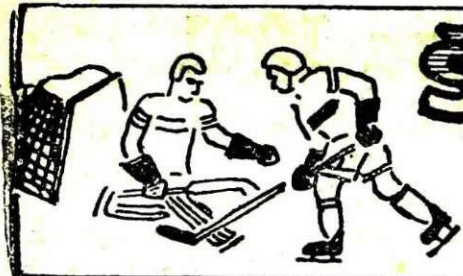
Stopili smo v novo leto in vam želimo še enkrat, da bi bilo to leto še bolj uspešno v proizvodnji in v finančni politiki. Ker smo v novem letu, bodo gotovo zopet nove uredbe, novi predpisi in tako dalje. Z ozirom na to, ker bo vse novo, bom tudi jaz ustvaril v moji rubriki nekaj novega v letu 1962. Sklenil sem, da se bom od moje ekonomske enote 33 oddaljil oziroma decentraliziral in pričel na svoje. To pač zato, ker je hotela moja enota na zadnjem sestanku, da se moj honorar za to rubriko enako razdeli med vse člane. Pa sem dejal »jok, ne boste me«, in se osamosvojil. Da bom pa res neodvisen in samostojen ter ločen od enote 33, sem si dal napraviti okrog svoje rubrike plot, ki naj me ščiti pred morebitnimi napadi. Nabavil sem si tudi gospodarski instrument in sicer »kampelj« in papir, na katerega vam bom sviral vse tekoče leto 1962, kako in kaj, to boste pa že sami videli.

Ob zaključku starega leta sem dobil vprašanje vseh enot, če sem opazil kakšno večjo razliko med letom 1960 in 1961. Seveda, kako

da ne in sicer razliko pri delitvi čistega dohodka. Ob koncu leta 1961 smo dobili samo nov pravilnik o delitvi čistega dohodka, dohodka pa nič, v prejšnjem letu pa ni bilo pravilnika, toda dohodka dovolj, tako da je vedno nekaj narobe. No, pa kljub temu, kdor je opazoval silvestrovanje, je lahko ugotovil, da je jeseniški standard na visoki ravni, saj so bili lokali nabito polni kljub visoki vstopnini. Ker se že bližam ograji, preko katere ne smem, bi odgovoril še »firbčezu«, zakaj se ni premaknila rdeča črta na finančnem diagramu v dneh 14, 15, 16? Zaradi tega, ker so nekateri delavci in uslužbenci dobili v kuvertah toliko stotakov, da so porabili precej časa za štetje. Zato je nastal zastoj v proizvodnji, ki je povzročil »stoječo« črto.

Pozdravljeni!

Dr. Spičmeh



ŠPORT IN KULTURA



6500 športnikov in 54 državnih reprezentantov

Pred nekaj dnevi je sodelavec našega lista zaprosil tehničnega sekretarja Občinske zveze za telesno vzgojo, tovariša Rafaela Šoberla, naj mu pove nekaj o športni dejavnosti na področju jeseniške občine.

O športu in športnikih ter njihovem delu je tovariš Šoberl povedal tole: »Občinska zveza za telesno vzgojo je bila ustanovljena pred dobrim letom dni, vendar si je v tako kratkem času že ustvarila lep pregled nad razvojem športne dejavnosti ter društev in organizacij sploh. Jeseničani in okoličani so upravičeno ponosni nad uspehi jeseniških športnikov, vendar so le redki, ki vedo, da je v jeseniški občini 6500 športnikov in da imamo kar 54 državnih reprezentantov. S tako velikim številom kvalitetnih športnikov se ponajbolj le redka mesta oziroma industrijski centri v naši ožji domovini. Navedeni podatki so zanimivi tudi zato, ker potrjujejo stalno rast in razvoj športnikov — amaterjev, ker v naši občini pač ne moremo govoriti o športnikih — profesionalcih.

V letu 1962 bodo naši športniki tako pozimi kot poleti tekmovali in se borili za čimboljše rezultate na vseh področjih. Pričakujemo, da se bodo naši športniki tudi v letošnjem letu uvrstili med najboljše v zveznem ali republiškem merilu. Upamo, da bomo lahko s ponosom pisali o naših hokejistih, smučarjih, kegljačih na asfaltu in ledu, košarkarjih in drugih. V tem letu bo treba posvetiti večjo skrb kot doslej tudi tako imenovani rekreaciji. Z rekreacijo ne mislimo doseči neklih posebnih rezultatov, pač pa mislimo omogočiti udeležbo na vseh področjih športnega oziroma še posebej tistim delavcem, ki delajo na nevarnih delovnih mestih. V ta namen bomo morali v prihodnjih letih zgraditi rekreacijski center morda na Pokljuki ali pri Završnici. V zimskem času bodo naši delovni ljudje lahko napravili krajše izlete z vzpenjačo na Španov vrh, kjer bodo primerni

smuški tereni tudi za tiste, ki niso vešči v smučanju in jih še ne moremo prištevati med kvalitetne smučarje, ki redno vadijo in se pripravljajo za razna tekmovanja.

Seveda se bomo morali zaenkrat poslužiti obstoječih športnih igrišč in naprav na Jesenicah, poleg tega pa želimo, da bi se Jeseničani in okoličani v čimvečji meri udeležili raznih izletov v naravo, kjer je dovolj svežega zraka.

Ze dalj časa razpravljamo o izgradnji hale, v kateri bo pokrito hokejsko drsališče. Ta hala bo dobrodošla tudi za druge namene. V letnem času bodo lahko razna športna tekmovanja, gledališke predstave, zborovanja, koncerti in podobno. Za to halo izdelujejo idejne načrte in upamo, da bomo z delom lahko začeli že v doglednem času.



Državna reprezentanta v smučarskih skokih Marjan Pečar in Ludvik Zajc, na katera smo Jeseničani upravičeno ponosni

Sovjetski hokejisti gostje na Jesenicah

Jeseniški hokejisti so imeli tik pred novim letom v gosteh odlično moštvo Spartak iz Sverdlovskega. Za srečanje s sovjetskimi hokejisti, ki so to pot prvič gostovali pri nas, je med ljubitelji hokeja na ledu vladalo veliko zanimanje. Kljub močnemu sneženju si je tekmo ogledalo okrog 3000 ljudi, ki pa zaradi slabega vremena niso prišli na svoj račun in so bili prav gotovo prikrajšani pri mnogoobetajočem športnem užitku.

Ze pred tekmo so se z vodstvom sovjetskih hokejistov dogovorili, da bodo igrali namesto treh tretjin štirikrat po 15 minut zato, da so lahko večkrat očistili ledeno ploščo, ki pa je bila v nekaj minutah spet zasnežena. Kljub temu, da je močno

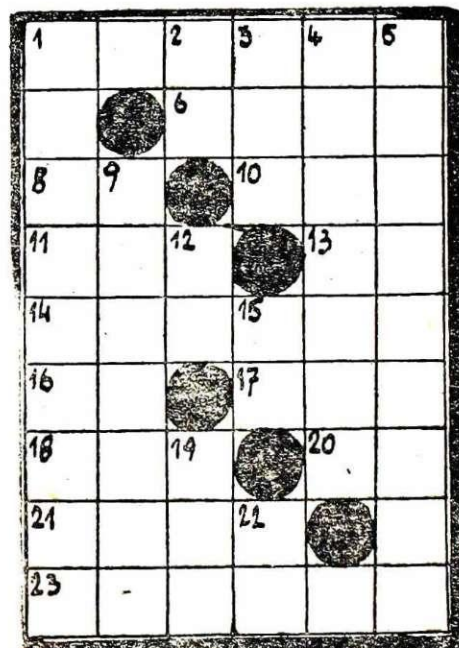
snežilo, smo lahko ugotovili, da so sovjetski hokejisti zelo hitri in tudi tehnično boljši od naših. Tekma se je končala z rezultatom 3:2 v korist Spartaka, vendar moramo reči, da so se naši hokejisti močno potrudili in niso imeli na drsališču podrejene vloge.

Dva dni pozneje so se naši hokejisti ponovno srečali s sovjetskimi in sicer v sestavi slovenske reprezentance na novem drsališču, kar so izkoristili tudi sovjetski hokejisti in zmagali z visokim rezultatom 7:0. Ob zaključku naj dodamo še to, da so se sovjetski hokejisti predstavili našim gledalcem v najlepši luči, saj med tekmo nismo videli niti enega večjega prekrška ali grobe igre, kakršne smo vajeni pri

nekaterih drugih mednarodnih srečanjih.

Tretjo tekmo pa so naši hokejisti odigrali z istim nasprotnikom na drsališču v Zagrebu. Rezultat tekme je bil 10:4 za moštvo iz Sovjetske zveze.

Križanka



Vodoravno: 1. kosmatinec, 6. slovenska pevka popevk, 8. tuja okrajšava za konjsko silo, 10. reka v Egiptu, 11. nadav, 13. simbol za galij, 14. konjska nosnica, 16. vasica pod Krimom, 17. del tedna, 18. predsednik CDS, 20. osebni zaimsek, 21. rimski cesar, znan po svoji krutosti, 23. nekužnost.

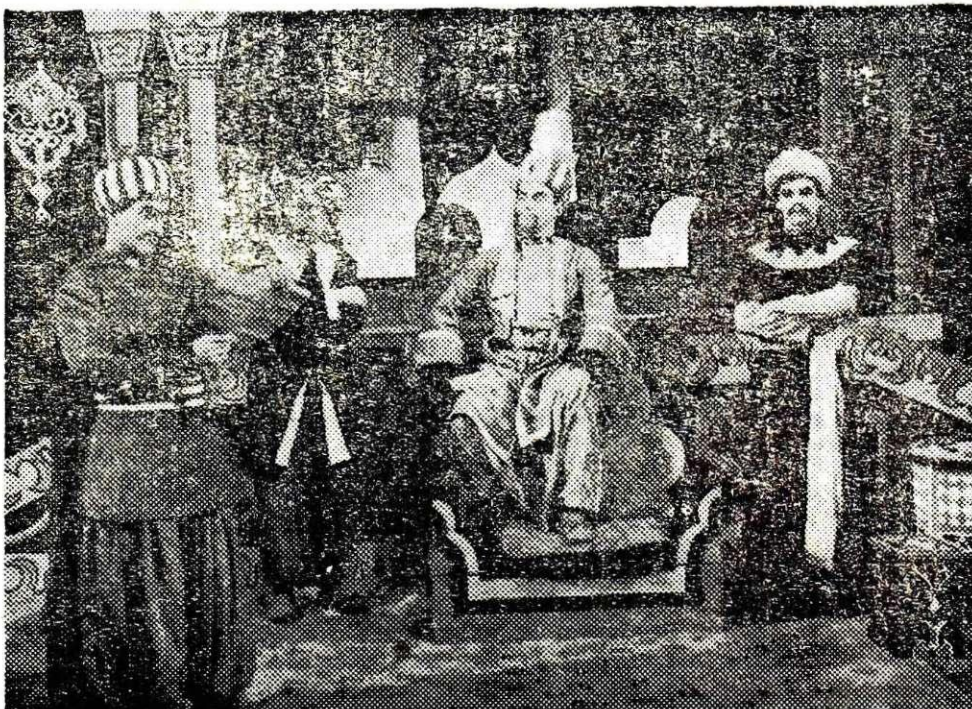
Navpično: 1. in 5. obrat našega podjetja, 2. okrajšan naziv samoupravnega organa, 3. krajevni pri-slov, 4. literarna puščica, 5. glej 1. navpično, 9. napredek, razvoj, 12. začetek azbuke, 15. enaka soglasnika, 19. ribničanski medmet, 22. okrajšava za opus.

TRIJE PRVAKI ZA LETO 1961

Med prvake jeseniškega šahovskega društva za leto 1961 so se vpisali kar trije igralci: Borut Kočevar, Frane Simčič in Branko Zorko, ki so zbrali po 8 točk. Le za pol točke je zaostal Anton Zeleznikar, sledita pa mu Janko Korošec in Zdravko Strumbl, ki sta zaostala za prvaki za celo točko.

Novoletne čestitke iz JLA

Srečno in veselo ter uspehov polno novo leto 1962, želita delovnemu kolektivu žebjarne in strugarne valjev na Javorniku Toni Kurboš in Joža Beguš — V.P. 6010, Batajnica



Prizor iz mladinske pravljice »Bagdadska pravljica«, ki jo je za Novoletno jelko uprizorilo mladinsko gledališče z Jesenic. Z igro, ki jo je zrežiral prof. Jože Tomažič, so bili naši najmlajši zelo zadovoljni, saj je bila dvorana pri vsaki predstavi nabito polna.

Medobratno tekmovanje v novembru 1961

V novembru so obrati dosegli znatno slabši uspeh kakor v oktobru. Zato nam je najboljša primerjava porast v oktobru proti septembru in skoraj enak padec v novembru. Tako vidimo, da je v novembru uspeh slabši celo za 2.247 točk.

Pri tem moramo poudariti, da je predvsem slabo izkoriščanje kapacitet, kakor tudi produktivnost, ki je precej nižja. Vzrok za to so predvsem prazniki, ker je bil skrajšan proizvodni čas, delno pa glavna popravila pri nekaterih agregatih.

ZAHVALA

Podpisani Žarko Bundalo se iskreno zahvaljujem za vso pomoč, ki jo je nudila moji družini družinska pomočnica tov. Vida Ve-harjeva v času bolezni moje žene Albine. Prav tako se zahvaljujem službam, ki so organizirale službo družinskih pomočnic, z željo, da se ta služba še naprej razvija.

Družina Bundalo
Tomšičeva 91, Jesenice

ZELEZNIŠKA NESREČA MED ŽIROVNICO IN JAVORNIKOM

Zaradi počene tirnice je 3.1.1962 iztiril med Žirovnico in Slovenskim Javornikom brzovlak. Čeprav so iztirili skoraj vsi vagoni brzovlaka, ni bil nihče od potnikov poškodovan, le promet je bil ustavljen za nekaj ur. Ker ima naša železarna precej delavcev, ki se vezijo z vlakom na Jesenice iz te smeri, je pri-skočil na pomoč jeseniški »Avto-servis« in s svojimi avtobusi pre-peljal na Jesenice delavce, tako da ni bilo večjih zamud.

KDO JE ODGOVOREN?

(Nadaljevanje z 2. strani)

di zadovoljivo izpolnjuje, saj v ve-likih primerih zaradi nepravočasne dobave izpade proizvodnja, ki je ne moremo več nadomestiti.

S tem sem hotel nakazati nekate-re stvari, ki so vplivale na to, da želežarna ni izpolnila družbenega načrta za leto 1961 in na zmanjša-nje osebnih dohodkov, kar bo ob-čutil le naš kolektiv, navzlic priza-čevanju, da obveze do skupnosti izpolni.

Rudi Geoheli

Skupno so obrati dosegli 2.773 po-zitivnih točk, kar je za 2.247 točk manj kot v oktobru ali le za 37 več kot v septembru.

Tako izgleda rezultat tekmovanja po posameznih točkah:

V produktivnosti je doseženo skupaj 1979 pozitivnih točk, kar je v primerjavi z oktobrom manj za 472 točk. K takemu znižanju re-zultata je precej pripomogel re-mont na plavž, saj je prav plavž stalno dosegal visok pozitiven uspeh, v tem primeru pa celo nega-tiven. Najboljši rezultat v tej točki je dosegla hladna valjarna s 385 točkami, najslabši pa valjarna 1300 z 80 negativnimi točkami.

Kapacitete so bile v novembru zelo slabo izkoriščene, to nam naj-bolj nazorno pove negativen rezul-tat s 1272 negativnimi točkami. Če ta rezultat primerjamo z oktobrom, potem dobimo razliko 2.385 točk. To nam dokazuje, da je mnogo prostih

kapacitet, ki jih bo treba v bodoče bolj racionalno izkoristiti. V tej točki je dosegla najboljši rezultat spet hladna valjarna, najslabši pa mehanična delavnica.

Mnogo bolj razveseljiv uspeh pa je dosežen pri novatorskih in ra-cionalizatorskih predlogih, saj jih je bilo v novembru rekordno šte-vilo in sicer celo 17, kar nam je zagotovilo 340 pozitivnih točk.

Tudi bolovanje do 7 dni je nižje proti oktobru za 128 točk, kar je vsekakor razveseljivo. Kljub ugo-tovitvi po zboljšanju pa vendar še nismo dosegli zaželenega uspeha.

Precej boljši rezultat pa je do-sežen pri bolovanju zaradi nesreč. Pri tem so obrati dosegli 290 po-zitivnih točk, kar je za 213 točk več kakor v oktobru ter predstavlja vsekakor zelo dober uspeh.

Red in čistočo je komisija oeni-la nekoliko višje kot v preteklem mesecu, kar vsekakor izboljšuje končni rezultat. Tako je v tej točki

doseženo kar 1457 točk in 49 več kot v oktobru.

Najboljši obrati so bili:

1. hladna valjarna 642 točk, 2. elektroodni oddelek 367 točk, 3. li-varna 270 točk, 4. žična valjarna 226 točk, 5. elektropeč 191 točk, 6. energija 189 točk, 7. opkarna 185 točk, 8. transport 155 točk, 9. cevar-na 147 točk, 10. profilna valjarna 145 točk itd.

Za doseženo prvo mesto hladni valjarni čestitamo in želimo še mnogo delovnih uspehov, enako pa tudi elektroodnemu oddelku in vsem ostalim obratom.

Franc Sterk

ZAHVALA

Ob prerani smrti našega dragega brata in strica

FRANCA ROŠICA

upokojenega delavca iz martinarne se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so ga v tako velikem številu spre-mili na njegovi zadnji poti in sočustvovali z nami. Se posebej se zahvaljujemo prebivalcem Hrušice in Gasilskemu društvu, kakor tudi darovalcem lepih vencev in cvetja.

Vsem, ki so ga poznali in vedeli za njegovo trpljenje v času inva-lidnosti, se še enkrat zahvaljuje-mo za pozornost in tolažbo. Iskren-na hvala godbi DPD Svoboda Hrušica za ganljive žalostinke.

Zalujoči: sestra, Franc, Jože z ženo in ostalo sorodstvo.

ZAHVALA

Ob smrti našega ljubljeneega mo-ža, očeta in brata

VINKA LAZARJA

se najlepše zahvaljujemo vsem, ki so ga spremili na njegovi zadnji poti v prerani grob, mu darovali vence in cvetje in sočustvovali z nami. Posebno se zahvaljujemo bivšim sodelavcem obrata želežar-ne, tov. Mirku Knificu za govor ob odprtem grobu, godbi in pevcem ter sosedom, ki so ves čas stali ob strani.

Zalujoči: žena Pepca, hčerki Marinka in Zden-ka ter sestra Justa



železarski GLOBUS

ZAHODNA NEMČIJA - Proiz-vodnja bele pločevine je v Zahodni Nemčiji po drugi svetovni vojni hitro naraščala. V letu 1955 je bila z 241.700 tonami proizvedene bele pločevine dosežena najvišja pred-vojna proizvodnja, medtem ko je bila v letu 1960 proizvodnja pove-čana na 307.400 ton in v I. polletju 1961 na 156.100 ton. Približno 20 % te proizvodnje izvozijo, ostalo po-rabijo domači potrošniki.

ZDA - Železarna Sharon Steel Corporation v Pennsylvaniji gradi novo jeklarno z letno kapaciteto 1 milijon ton jekla. Zanimivo je, da bodo jeklo proizvajali po švedskem postopku žilavljenja s kisikom »Kaldo«, ki ga danes še bolj malo uporabljajo. V primerjavi z avstrijskim načinom žilavljenja s ki-sikom »LD« traja proces pri šved-

skem postopku nekoliko dalj časa, vendar je boljša izraba toplote, lažje kontroliramo temperaturo, iz-plen je višji in za vložek lahko uporabljamo tudi večje količine starega železa.

ROMUNIJA - V romunskem mestu Galatz ob Donavi, ki je 160 kilometrov oddaljeno od črnomo-rske obale, so pričeli graditi novo železarno, ki bo največja v Romu-niji. Po izgraditvi bo proizvajala letno 4 milijone ton jekla.

ALŽIRIJA - V alžirskem mestu Bône je v izgradnji železarna z dvema 50 t »LD« konvertorjema, ki bosta imela kapaciteto 500 tisoč ton jekla. Poleg tega je v gradnji naprava za kontinuirano vlivanje, ki bo pričela obratovati sredi leta 1963.

Tehnični feljton

Izgradnja indijske železarske industrije

Poleg LR Kitajske je začela v zadnjih letih med azijskimi državami močno pospeševati iz-gradnjo objektov železarske industrije tudi In-dija. Iz tabele je razvidna proizvodnja posamez-nih podjetij te industrijske panoge v letih 1960/61 ter planirano povečanje proizvodnje v letih 1965/66.

Proizvodnja jekla v milijonih ton:

	1960/61	1965/66
Tata Iron and Steel Corp.	1,19	2,00
Indian Iron and Steel Corp.	0,65	1,00
Mysore	0,10	0,30
Durgapur	0,54	1,60
Bhilai	0,62	2,50
Rourkela	0,72	1,82
Ostala podjetja	0,75	-
Bokaro	-	1,00
Skupaj	4,57	10,22

Dosedanji razvoj posameznih železarn kaže, da bodo k dvigu proizvodnje od sedanjih 4,5

milijonov ton jekla letno na planiranih 10,2 mi-lionov ton največ doprinesla podjetja Bhilai, Rourkela in Durgapur ter bodoča železarna Bo-karo, ki so jo šele začeli graditi.

Glavna nahajališča surovin za železarsko in-dustrijo so na področju zahodne Bengalije, Bi-hara, Orise in vzhodnega Madya Pradeša in zato tudi indijsko železarstvo koncentrirajo na tem območju. Znane rezerve železarskih surovin na področju omenjenih pokrajin so: 20 milijard ton železne rude z 62 odstotki železa, 60 milijo-nov ton manganove rude in 1,6 milijard ton čr-nega premoga.

Nadaljnji razvoj črne metalurgije je predvi-den tako, da bi v letu 1970 zvišali proizvodnjo na 19 milijonov ton jekla letno in v letu 1975 na 28 milijonov ton.

Vendar je ta visoko planiran dvig proizvod-nje v precejšnji meri odvisen tudi od drugih faktorjev. Predvsem je važen dvig porabe žele-zarskih izdelkov, ki je planirana v letu 1965 na 8,4 milijone ton in v letu 1970 na 14 milijonov ton. Tako bi v letu 1970 nastal precejšen višek proizvodnje, ki ga bo treba izvoziti. Pri tem pa bo indijski izvoz zadel predvsem na močno ja-porsko konkurenco.

Drugi važen faktor je transport, ki že sedaj povzroča težave pri dovozu surovin in odvažanju

končnih izdelkov do potrošniških središč. Tudi to vprašanje bo treba reševati vzporedno z dvi-gom proizvodnje v železarski industriji.

Tretje važno vprašanje je vzgoja potrebnih kadrov, kar že sedaj povzroča določene težave in bo treba tudi na tem področju storiti korak naprej, vzporedno z ostalimi ukrepi, ki so po-trebni pri tako močni izgradnji črne metalur-gije.

Četrty važni faktor so proizvodni stroški, ki bodo prišli do izraza posebno pri izvozu žele-zarskih izdelkov. Proizvodni stroški v obeh železarnah privatnih družb Tata Iron and Steel Corp. in Indian Iron and Steel Corp. so de-jansko nižji kot v drugih državah, medtem ko pro-izvodni stroški v državnih železarnah zaenkrat še niso znani. Če bodo proizvodni stroški v vseh železarnah tudi v bodoče nižji, potem se obe-ajo indijski železarski industriji sorazmerno lepe perspektive za bodoči izvoz svojih izdelkov na inozemska tržišča, kljub močni konkurenci.

Kot vse industrijsko zaostale države je tudi Indija spoznala, da je osnova za industrijski raz-voj in s tem za dvig življenjskega standarda, izgra-dnja bazične, železarske industrije in zato je tudi pogumno in veliko potezno začela z njeno iz-gradnjo.

K.